



ΕΤΟΣ 65ον

1 Οκτωβρίου 2017

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 40 (3357)

ΦΑΝΕΡΗ ΚΑΙ ΑΦΑΝΗΣ ΕΙΔΩΛΟΛΑΤΡΙΑ

Τά πράγματα στήν Κόρινθο, ἀγαπητοί μου ἀδελφοί, ὅταν δύσκολα, διότι ἀμφισβητοῦνταν τό κύρος τοῦ ἀποστόλου Παύλου, εἴτε ἀπό τούς εἰδωλοιλάτρες, εἴτε –κυρίως– ἀπό τούς ὄπαδούς τοῦ Ἀπολλῆω, εἴτε ἀπό τήν ιουδαιϊκή συναγωγήν, ἡ ὁποία τὸν δυσφήμιζε. Ἀποστέλλει, πλοπόν, μὲ τὸν στενό συνεργάτη του Τίτο, καὶ τή δεύτερη αὐτή ἐπιστολή γιά δεύτερη φορά –τήν πρώτη φορά ἡ ἐπιστολή χάθικε–, ρυθμίζοντας σπουδαῖα ζητήματα, ἔνα ἀπό τά ὁποῖα εἶναι καὶ ἡ συναναστροφή τῶν πιστῶν μὲ τούς εἰδωλοιλάτρες.

Χρειάζεται προσοχή

‘Ο Απόστολος ἐφιστᾶ τήν προσοχή τῶν πιστῶν στό νά μήν ἔχουν στενές σχέσεις μὲ τούς εἰδωλοιλάτρες, διότι εἶναι πράγμα ἀταίριαστο, ἀλλά ἐπιπλέον κινδυνεύουν κιόλας, ἐπειδή ἀκόμη δέν εἶναι στερεωμένοι καλά στήν πίστη.

“Οχι μόνον ὁ Παῦλος, ἀλλά καὶ ἄλλοι οἱ Ἅγιοι καὶ Πατέρες, προτρέπουν τούς πιστούς νά μήν ἔχουν στενή συναναστροφή μὲ ἀπίστους, ἀλλοδόξους ἢ ἀλλοθρήσκους, ὅχι γιατί εἶναι οἱ ἄλλοι ὑποχρεωτικά κακοί ἐκ προαιρέσεως, ἀλλά διότι οἱ καινούργιοι πιστοί, ὡς ἀκατάρτιστοι, κινδυνεύουν συνήθως νά παρασυρθοῦν. Οι Πατέρες καὶ οἱ Ἅγιοι μας γενικότερα, ἀπλῶς μᾶς προφυλάσσουν χωρίς νά τρέφουν καμία ἐμπάθεια γιά τά πρόσωπα τῶν σχισματικῶν, ἀθέων ἢ εἰδωλοιλατρῶν.

Μάλιστα, χρησιμοποιοῦν –παιδαγωγικῶς– καί κάποιες σκληρές φράσεις, ὅπως ἔδω ὁ Παῦλος, ὅτι δέν εἶναι δυνατόν στόν ἴδιο τόπο νά συγκατοικοῦν ὁ ναός τοῦ Θεοῦ μὲ τά εἰδωλα – «ναό τοῦ Θεοῦ» ἀποκαλώντας τούς πιστούς καί «εἴδωλα» τούς ἀπίστους.

Φαίνεται χονδροειδής ἡ διάκριση αὐτή, ἀλλά δικαιολογεῖται ποιμαντικά, καὶ μάλιστα γιά νά δικαιοιογόνει τήν ἔκφραση αὐτή πού καὶ ἀλλοῦ χρησιμοποιεῖ (Α΄ Κορ. 3,16), ἐρανίζεται χωρίο πού ἀναφέρεται στήν κατοίκηση καὶ τό

Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Β' Κορ. σ' 16-ζ' 1)



Ἡ καθαρότητα τῆς σαρκός καὶ τοῦ πνεύματος

Ἄδελφοί, ὑμεῖς ἔστε ναὸς Θεοῦ ζῶντος, καθὼς εἶπεν ὁ Θεὸς «ὅτι ἐνοικήσω ἐν αὐτοῖς καὶ ἐμπεριπατήσω, καὶ ἔσομαι αὐτῶν Θεός, καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι λαός. Διὸ ἐξέλθατε ἐκ μέσου αὐτῶν καὶ ἀφορίσθητε, λέγει Κύριος, καὶ ἀκαθάρτου μὴ ἄπτεσθε, καὶ γὰρ εἰσδέξομαι ὑμᾶς, καὶ ἔσομαι ὑμῖν εἰς πατέρα, καὶ ὑμεῖς ἔσεσθέ μοι εἰς νίοὺς καὶ θυγατέρας, λέγει Κύριος παντοκράτωρ». Ταύτας οὖν ἔχοντες τὰς ἐπαγγελίας, ἀγαπητοί, καθαρίσωμεν ἑαυτοὺς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ σαρκὸς καὶ πνεύματος, ἐπιτελοῦντες ὅγιασύνην ἐν φόβῳ Θεοῦ.

«περπάτημα» τοῦ Θεοῦ μέσα στὸν ἄνθρωπο (Ἐξοδ. 29,45). Πρῶτα ὁ ἄνθρωπος φεύγει –καὶ τοπικά, ὅταν χρειάζεται– ἀπό τίς αἰτίες τῶν παθῶν καὶ τῇ φασαρίᾳ, πού σχετίζονται ἀναπόφευκτα μὲ πρόσωπα καὶ καταστάσεις, καὶ μετά στρέφεται ἡ προσοχή του στὸν μέσα ἄνθρωπο, στά πάθη καὶ τίς ἐπιθυμίες του, καὶ ἀναλαμβάνει ἀγώνα, ὕστε, σύν τῷ χρόνῳ, νά ἀναχωρήσουν ἐκεῖνα ἀπό αὐτόν, σύμφωνα μέ τό τοῦ Παύλου «ἔμοι ὁ κόσμος ἐσταύρωται, καὶ γὰρ τῷ κόσμῳ» (Γαλ. 6,24).

Μέσα στήν καρδιά μας

Δέν χρειάζεται ἐπομένως μόνον ἔξωτερικά νά κάνουμε «χῶρο» στὸν Χριστό, προσέχοντας τίς συναναστροφές μας, ἀλλά χρειάζεται νά τόν «διευκολύνουμε», θά πλέγαμε ἄνθρωποπαθῶς, νά εἰσέλθει μέσα μας, στήν καρδιά μας. Καί μέσα ἐκεῖ ἔχουμε νά ἀντιμετωπίσουμε μιά δεύτερη εἰδωλοπλατρία, πολύ πιό σοβαρή ἀπό τήν πρώτη, κι αὐτή εἶναι τά πάθη μας, τά ὄποια, κατά τήν ἀποψη ἀγιασμένου πνευματικοῦ ἀνδρός, ἔχουν ἀκαμψία ἀνδριάντος καὶ ὑψος Οὐρανίων ὄρέων.

Σέ κάθε ἄνθρωπο ἀγωνιζόμενο ἐν Χριστῷ μέσα στήν Ἐκκλησία, ἐπιτίθεται ὁ κόσμος τοῦ σκότους, τό τριπλό καὶ ἀρχαῖο κακό: ὁ κόσμος, ἡ σάρκα καὶ ὁ διάβολος. Τό κοσμικό φρόνημα μέ τή σάρκα ἀντιστοιχοῦν σέ ἄλληα τρία πάθη, πού δεσπόζουν στά κράσπεδα τῆς καρδιᾶς τοῦ ἄνθρωπου, καὶ εἶναι ἡ φιλαρχία, ἡ φιλαργυρία καὶ ἡ φιληδονία. Εἶναι οἱ τρεῖς αὐτές ἴδιες προτάσεις, πού χρησιμοποίοισε ὁ διάβολος, ὅταν ἀποπειράθηκε νά πειράξει τόν Χριστό.

Ἐπειδή ἀκριβῶς εἴμαστε ἀνεπανάληπτα πρόσωπα, τά δεσπόζοντα αὐτά πάθη διακλαδίζονται σέ μύρια ὄσα ἄλλα καὶ τούς συνδυασμούς τους, μέ διαφρετικό συνδυασμό στόν καθέναν ἀπό ἐμάς. Θά πλέγαμε σέ ποιμαντική-ἰατρική γηώσσα, ὅτι ὁ κάθε πιστός παρουσιάζει μιά διαφορετική «συμπτωματολογία», τήν ὄποια καλεῖται νά ἀντιπαλαίσει μέ τά μέσα πού μόνη ἡ Ἐκκλησία μᾶς παρέχει καὶ νά θεραπευθεῖ, διηλαδή μέ τά σωστικά της μυστήρια.

Μετάφραση της Αποστολικής περικοπῆς

Ἄδελφοί, σεῖς εἶσθε ναός τοῦ Θεοῦ τοῦ ζωντανοῦ, καθώς εἴπεν ὁ Θεός, Θά κατοικήσω μέσα τους καὶ θά περπατήσω μεταξύ τους καὶ θά εἶμαι Θεός τους καὶ αὐτοί θά εἶναι λαός μου. Διά τοῦτο φύγετε ἀπό μέσα ἀπ' αὐτούς καὶ χωρισθῆτε, λέγει ὁ Κύριος, μή ἐγγίζετε ἀκάθαρτον καὶ ἐγώ θά σᾶς δεχθῶ, καὶ θά εἶμαι Πατέρας σας καὶ σεῖς θά εἶσθε υἱοί μου καὶ θυγατέρες, λέγει ὁ Κύριος ὁ Παντοκράτωρ. Ἐπειδὴ λοιπόν ἔχομεν αὐτάς τάς ὑποσχέσεις, ἀγαπητοί, ἃς καθαρίσωμεν τούς ἑαυτούς μας ἀπό κάθε μολυσμόν σαρκός καὶ πνεύματος, τελειοποιούμενοι εἰς τὸν ἀγιωσύνην μὲν φόβον Θεοῦ.

(Ἐκ τῆς μεταφράσεως τῆς Καινῆς Διαθήκης τῶν ἀειμνήστων καθηγ. Β. Βέλλα,
Ἀρχιμ. Εὐ. Ἀντωνιάδου, Ἀμ. Ἀλιβιζάτου, Γερ. Κονιδάρη, Ἔκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ).

Πρῶτα καθαρίζεται ἀπό τὰ πάθη του ὁ ἀγωνιζόμενος, κατόπιν φωτίζεται καὶ ὑστερα θεοῦται, κατά τοὺς Πατέρες. Ἡ κάθαρση ἀποτελεῖ ἐπώδυνη ἄλλη καὶ χαριτωμένη διαδικασία πολλῶν ἐτῶν, μέ πολλές «ἄλλαγές καιροῦ» –καύσωνες καὶ πίθες καὶ παγετούς– μέχρις ὅτου ἡ πολυαρχία τῶν παθῶν μας γίνει ὀλιγαρχία –τά πολλά νά γίνουν πίγια, δηλαδή– καὶ ἡ ὀλιγαρχία νά μετατραπεῖ, μέ τὴν χάρη τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς μυστηριακῆς ζωῆς, σέ μοναρχία τοῦ νοῦ μας μέσα στήν καρδιά μας, ὅπου αὐτός, σάν Ἱερέας, ἐνωμένος μέ τὸν νοῦ τοῦ Χριστοῦ, ἀκαταπαύστως νά πατρεύει τὸν Κύριο. Τότε ὁ ἀνθρωπος ἀπεκδύεται τὴ δορά, δηλ. τὸν δερμάτινο χιτώνα τοῦ ἐγωισμοῦ καὶ τῆς φιλαυτίας, ἔχει νοῦν Χριστοῦ καὶ στή ζωή του ἐπαληθεύεται ἡ παύλειος ἐμπειρία τοῦ «δέν ζῷ πλέον ἐγώ, ἄλλά ὁ Χριστός μέσα μου» (Γαλ. 2,20).

Ἡ θεϊκή πατρότητα τήν ὄποια ὅλοι ἀναζητοῦμε

Ο Χριστός εἶναι «τὸ κατάλυμα τῶν ἀνθρωπίνων ἐρώτων», ὅπως τὸν ὄνομάζει ὁ ἄγιος Νικόλαος Καβάσιλας. «Ολοὶ μας γυρεύουμε μιά τέτοια πατρική ἀγκαλιά, ἀγαπητοί ἀδελφοί». Ο Χριστός μᾶς περιμένει συνεχῶς καὶ δέν ἀφίσταται τῶν ὑποσχέσεών του, διότι τὸ στόμα του εἶναι τὸ μόνο ἀψευδές.

Χρειάζεται μιά στιγμή βαθίας προσοχῆς καὶ προσευχῆς, στό βάθος τοῦ ἑαυτοῦ μας, νά καταδυθοῦμε μέσα στό κέντρο τῆς ἀνεπάρκειας καὶ τοῦ ἐγωισμοῦ μας, δίχως νά τά ἀπωθοῦμε, γιά νά βροῦμε, ὁ καθένας ἀπό ἐμας, τό ἄλλο χαμένο κέντρο. Νά δοῦμε ὅλοι μαζί καὶ ὁ καθένας χωριστά, σέ ποιό σημεῖο ἀφήσαμε τὸν Θεό γιά ἄλλους θεούς –έδῶ στέκεται ὁ μοιλυσμός τῆς σάρκας καὶ τοῦ πνεύματος, πού ὑπαινίσσεται ἡ σημερινή ἀποστολική περικοπή– καὶ νά θρονίσουμε γοερά γιά τήν ἐλεεινότητά μας. Ἡ προσοχή καὶ ἡ προσευχή τοῦ νοῦ πού κραυγάζει, ὅπως ἡ ἐτοιμόγεννη γυναίκα (πρβλ. Ρωμ. 8,22 καὶ Ἰω. 16,21), σείει τούς ούρανούς καὶ ἔχει σάν εὔεργετικό ἀποτέλεσμα στόν ἀπό πάσσος ἀπόψεως ἀναιμικό σύγχρονο ἀνθρωπο, τήν εὕρεση τῆς παρηγορίας τοῦ Χριστοῦ.

Ἀρχιμ. Ἐ.Τ.

1 Οκτωβρίου 2017: ΚΥΠΡΙΑΚΗ Β' ΛΟΥΚΑ

Ανανίου ἀπόστολου. Ρωμανοῦ τοῦ μελωδοῦ (στ' αι.) καὶ ποιητοῦ τῶν κοντακίων.

Ίωάννου ὁσίου τοῦ Κουκουζέλους. Τῆς πυμίας οικέπιης τῆς Υπεραγίας Θεοτόκου.

⁷ Χρον.: πλ. δ΄-Έωθινόν: ΣΤ΄-Άποστολος: Β΄ Κορ. στ' 16-ζ 1-Εύαγγέλιον: Λουκ. στ' 31-36.

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 8 Οκτωβρίου, Γ' Λουκᾶ.

΄Απόστολος: Β΄ Κορ. θ' 6-11 – Εὐαγγέλιον: Λουκ. ζ' 11-16.

—ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΚΑΤΗΧΗΤΩΝ—

Σέ μια περίοδο πολληπλών ιδεολογικών, πνευματικών και κοινωνικών συγχύσεων, ή πειτουργία τοῦ Φροντιστρίου 'Υποψηφίων Κατηχητῶν ἔρχεται νά προσφέρει στούς νέους πού ποθοῦν νά διακονήσουν τήν Ἐκκλησία μέσα ἀπό τό ἔργο τῆς Κατήχησης τῶν παιδιῶν και τῶν ἐφήβων, τή δυνατότητα νά καταρτιστοῦν πρακτικά ἀληθιά και βιωματικά και συγχρόνως νά τούς καταστήσει μετόχους πρωτίστως ἀνάληψης εύθυνῶν γιά τήν ἀξιόπιστη μαρτυρία τῆς πίστεως, τῆς πειτουργικῆς ζωῆς και τοῦ Εὐαγγελικοῦ Λόγου.

Η διάρκεια των σπουδῶν είναι διετής. Τά μαθήματα τοῦ Α' ἔτους πραγματοποιούνται κάθε Σάββατο 4:00 ἕως 6:30 μ.μ., καὶ τοῦ Β' ἔτους τίνι ἕνδεκα ημέρα ἀπό τίς 7:00 ἕως 9:30 μ.μ.

■ Προϋποθέσεις:

Γίνονται δεκτοί σπουδαστές και τῶν δύο φύλων, ήλικιας 18 - 40 έτών, άφοῦ προσκομίσουν: α. Ἀποδεικτικό σπουδῶν (τουλάχιστον Ἀπολυτήριο Λυκείου), και β. μία πρόσφατη φωτογραφία.

■ "Εναρξη μαθημάτων:

Τό Σάββατο 23 Σεπτεμβρίου, πραγματοποιήθηκαν ό 'Αγιασμός και ḥ ἐναρξη τῶν μαθημάτων τοῦ Φροντιστηρίου.

■ Γιά περισσότερες πλη

στό Γραφείο Κατηχήσεως και Νεότηπος της Ἀποστολικῆς Διακονίας, τηλ. 210 7272347-348 (καθημερινά 8 π.μ.-2 μ.μ. ἐκτός Σαββάτου και Κυριακῆς) β. στό ἡλεκτρονικό ταχυδρομεῖο: katixisi@apostoliki-diakonia.gr και γ. vá λαμβάνουν πληροφορίες στήν ίστοσελίδα του Ὁργανισμοῦ, www.apostoliki-diakonia.gr στήν ενότητα *Ποιοί εἴμαστε – Τομέας Κατηχήσεως και Ὁρθοδόξου Μαρτυρίας*, στήν όποια περιγράφονται ἀναλυτικά ὅπεις οι ἐκπαιδευτικές-κατηχητικές δραστηριότητες τοῦ Γραφείου Κατηχήσεως.

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», ἔβδομαδιαῖο φύλλῳ ὅρθιδόξου πίστεως καὶ ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἑκκλησίας τῆς Ἐλλάδος». Ταῖσιν 1, 115 21 Ἀθίναι. Ἐκδόσις - Διευθυντής: Ἐπίσκοπος Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπὸ τῶν ἱερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

* Η «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ' δόλο τών κόσμου μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr